

Garantía

E

El plazo de validez es de 6 meses a partir de la fecha de expedición del electrodo.

La garantía cubre los posibles defectos de fabricación.

La garantía no cubre:

- Los daños causados por accidente.
- La utilización en aplicaciones inadecuadas.
- El uso incorrecto del electrodo.
- El desgaste normal por el uso.

Garanzia

I

CRISON garantisce gli elettrodi di pH unicamente contro difetti di produzione.

Decorrenza: 6 mesi a partire dalla data di spedizione.

Limitazioni:

- Danni causati da incidenti.
- Applicazioni inadeguate o utilizzi non previsti dalle loro specifiche.
- Inosservanza delle raccomandazioni descritte nel presente manuale.
- Guasto dovuto al normale utilizzo.

Garantie

F

CRISON garantit les électrodes de pH contre les défauts de fabrication.

Validité: 6 mois après la date d'expédition.

Limites:

- Dommages accidentels.
- Applications inadéquates.
- Non-respect des recommandations.
- Usure normale de l'électrode..

Warranty

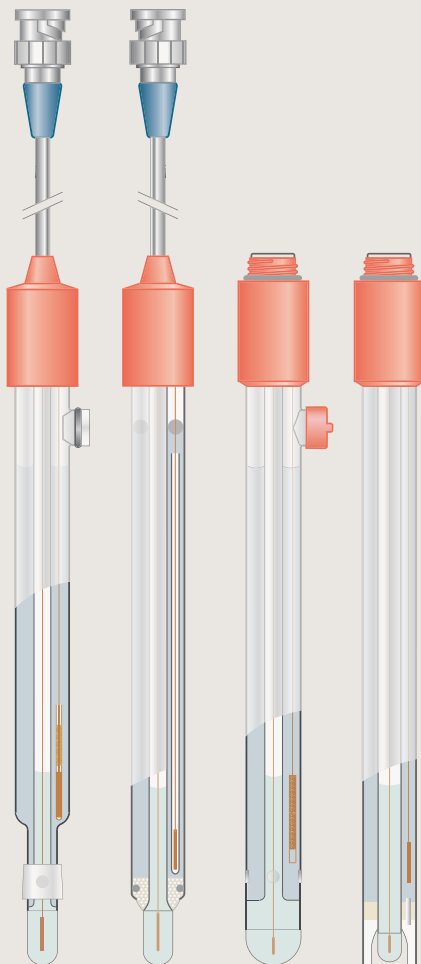
GB

CRISON guarantees this electrode against manufacturing defects.

Validity: 6 months from shipment date.

Limitations:

- Accidental damage.
- Inadequate applications.
- Non-fulfilment of the recommendations.
- Normal wear and tear of the electrode.



50 21

50 83

52 11

52 00

etc...

Solicite el folleto "Electrodos de pH"

Demandez la brochure "Électrodes de pH"

Richiedete il depliant "Elettrodi di pH"

Request the brochure "pH electrodes"



CRISON INSTRUMENTS, S.A.

Riera Principal 34 - 36
08328 ALELLA (Barcelona)

Service

Tel.: +34 935 550 318

Fax: +34 935 400 857

E-mail: service@crison.es



Tel.: +39 059 651 922

Fax: +39 059 652 011

E-mail: crison@crison.it

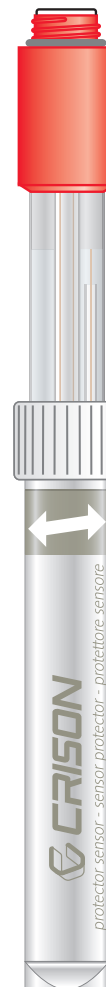


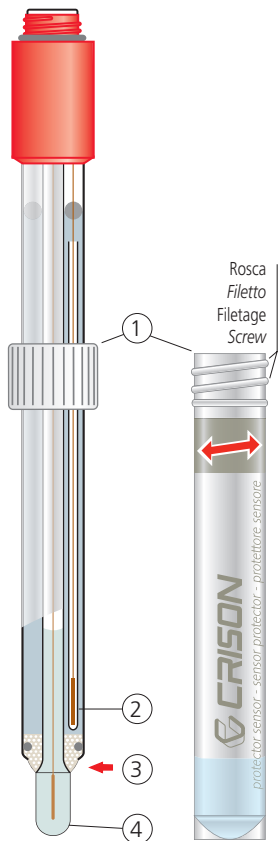
Tel.: +33 0555 639 726

Fax: +33 0555 639 727

E-mail: info@crison.fr

www.crison.es



**Introducción**

El **52 12** es un electrodo de pH con un gran diafragma anular de PTFE poroso. Es de bajo mantenimiento ya que no precisa el control y relleno periódico de electrolito.

Descripción / Instrucciones

- ① Protector de almacenamiento con unas gotas de Crisolyt (KCl 3M).
- ② Elemento de referencia.
- ③ Diafragma anular de PTFE poroso.
- ➔ Nivel mínimo de muestra.
- ④ Membrana sensible. No frotarla. Protegerla de golpes y rozaduras. Verificar que no haya burbujas de aire en su interior.

Especificaciones

Escala de pH	0... 14
Temp. trabajo	0... 100 °C
Elemento de referencia	alambre Ag recubierto AgCl, enfundado
Diafragma	anillo de PTFE poroso
Electrolito	gel
Material cuerpo	vidrio
Inmersión mínima	12 mm

Aplicaciones

- Medida en muestras "difíciles", cremas, muestras sucias, viscosas, etc.
- Medida a altas temperaturas.
- Especialmente recomendado para medir agua destilada.

Certificado de calidad

El electrodo **52 12** adjunto ha superado el test de calidad cumpliendo con las siguientes especificaciones:

- Potencial de asimetría $< \pm 15$ mV.
- Sensibilidad, pH 4...7 (a 25 °C) $> 98\%$.
- Tiempo de respuesta, pH 4...7 < 20 s.

Introduzione

Il **52 12** è un elettrodo di pH con un grande diafragma anulare di PTFE poroso. Elettrodo di basso mantenimento che non necessitano il controllo ed il rabbocco periodico dell'elettrolita.

Descrizione / Istruzioni

- ① Protettore per la conservazione con Crisolyt (KCl 3M).
- ② Elemento di riferimento.
- ③ Diafragma anulare di PTFE poroso.
- ➔ Livello minimo di campione.
- ④ Membrana sensibile. Evitare strofinamenti o urti. Verificare che non ci siano bolle d'aria all'interno della membrana.

Specifiche

Scala di pH	0... 14
Temp. di lavoro	0... 100 °C
Elemento di riferimento	filo di Ag ricoperto di AgCl, "foderato"
Diafragma	anello di PTFE poroso
Elettrolita	gel
Materiale corpo	vetro
Immersione minima	12 mm

Applicazioni

- Misura in campioni "difficili", creme, campioni sporchi, viscosi, etc.
- Misura a alte temperature.
- Particolarmente indicato per misurare acqua distillata.

Certificato di qualità

L'elettrodo **52 12** allegato ha superato il controllo di qualità in quanto risponde alle seguenti specifiche:

- Potenziale di asimetria $< \pm 15$ mV.
- Sensibilità, pH 4...7 (a 25 °C) $> 98\%$.
- Tempo di risposta, pH 4...7 < 20 s.

Introduction

La **52 12** c'est une électrode de pH avec un grand diafragma annulaire en PTFE poreux. Électrode d'entretien minimum, car le niveau de l'électrolyte ne doit pas être ni contrôle ni réajusté.

Description / Mode d'emploi

- ① Tube protecteur d'stockage rempli d'un peu de Crisolyt (KCl 3M).
- ② Élément de référence.
- ③ Diafragma annulaire en PTFE poreux.
- ➔ Niveau minimum d'échantillon.
- ④ Membrane sensible. Bien protéger de coups et éraflures. Vérifier qu'il n'y a pas de bulles d'air à l'intérieur.

Spécifications

Échelle de pH	0... 14
Temp. de travail	0... 100 °C
Élément de référence	fil en Ag recouvert d'AgCl gainé
Diafragma	anneau en PTFE poreux
Électrolyte	gel
Matériau corps	verre
Immersion minimum	12 mm

Applications

- Mesures dans des échantillons difficiles, des crèmes, des échantillons sales, visqueux, etc.
- Mesures à des températures élevées.
- Électrode recommandée pour mesurer dans de l'eau distillée.

Certificat de qualité

L'électrode **52 12** ci-jointe a passé le test de qualité et accomplit les spécifications suivantes:

- Potentiel d'asymétrie $< \pm 15$ mV.
- Sensibilité, pH 4...7 (à 25 °C) $> 98\%$.
- Temps de réponse, pH 4...7 < 20 s.

Introduction

The **52 12** is a pH electrode with a large porous PTFE diaphragm ring. Low maintenance electrode, as it do not require monitoring of electrolyte levels.

Description / Instructions

- ① Storage protector with some drops of Crisolyt (KCl 3M).
- ② Reference element.
- ③ Porous PTFE diaphragm ring.
- ➔ Minimum level of sample.
- ④ Sensitive glass membrane. Protect from friction or knocking. Check that there are not air bubbles inside it.

Specifications

Measuring range	0... 14
Operating temp.	0... 100 °C
Reference element	sleeved Ag wire coated with AgCl
Diaphragms	porous PTFE ring
Electrolyte	gel
Body material	glass
Min. immersion depth	12 mm

Applications

- Measurements in "difficult" samples, creams, dirty or viscous samples, etc.
- Measurements at high temperatures.
- Particulary recommended for measuring distilled water.

Certificate of quality

The attached electrode **52 12** has passed the quality test and follows the next specifications:

- Asymmetry potential $< \pm 15$ mV.
- Sensitivity, pH 4...7 (at 25 °C) $> 98\%$.
- Response time, pH 4...7 < 20 s.